

jura®



Руководство по эксплуатации кофемашины Z6



Кофемашина Z6

Элементы управления	4
Важные указания	6
Использование по назначению	6
Ради Вашей безопасности	6
1 Подготовка и запуск в эксплуатацию	12
JURA в Интернете	12
Установка кофемашины	12
Заполнение контейнера для кофейных зерен	12
Определение степени жесткости воды	13
Первый ввод кофемашины в эксплуатацию	13
Подключение подачи молока	15
Установление соединения с приставным устройством (радиосвязь)	16
2 Приготовление	18
Возможности приготовления	19
Ристретто, эспрессо и кофе	20
Две порции ристретто, две порции эспрессо и две порции кофе	20
Латте маккиато, капучино и другие кофейные напитки с молоком	20
Кофе «Бариста» и лунго «Бариста»	21
Молотый кофе	21
Регулировка кофемолки	23
Горячая вода	23
3 Ежедневная эксплуатация	25
Наполнение бункера для воды	25
Включение кофемашины	25
Ежедневное обслуживание	26
Регулярное обслуживание	26
Выключение кофемашины	27
4 Долговременные настройки в режиме программирования	28
Настройки приготовления напитка	29
Согласование настроек приготовления напитка	30
Сохранение и персонализация напитков	32
Автоматическое выключение	33
Интеллектуальный режим	34
Настройка степени жесткости воды	35
Яркость дисплея	36
Единицы измерения количества воды	36
Восстановление заводских настроек	37
Подсветка бункера для воды	38
Язык	39
Просмотр информации	39




5	Обслуживание	41
	Промывка кофемашины.....	41
	Автоматическая промывка системы приготовления молока.....	42
	Очистка системы приготовления молока.....	42
	Разборка и промывка комбинированного дозатора.....	44
	Установка/замена фильтра.....	45
	Очистка кофемашины.....	46
	Удаление известковых отложений солей в кофемашине.....	48
	Очистка контейнера для кофейных зерен.....	50
	Удаление известковых отложений солей со стенок бункера для воды.....	51
6	Сообщения на дисплее	52
7	Устранение неисправностей	54
8	Транспортировка и утилизация в соответствии с экологическими требованиями	57
	Транспортировка / осушение системы.....	57
	Утилизация.....	57
9	Технические данные	58
10	Алфавитный указатель	59
11	Контакты с компанией JURA / правовая информация	64

Описание символов

Предупреждения


	ОСТОРОЖНО	Обязательно обращайтесь внимание на информацию, которая сопровождается сигнальными словами ВНИМАНИЕ или ОСТОРОЖНО в сочетании с предупредительным знаком. Сигнальное слово ОСТОРОЖНО предупреждает о риске получения тяжелых травм, а сигнальное слово ВНИМАНИЕ - о риске получения легких травм.
	ВНИМАНИЕ	
ВНИМАНИЕ	ВНИМАНИЕ	ВНИМАНИЕ указывает на ситуацию, при которой возможно повреждение устройства.

Используемые символы

	Требуемое действие. В этом случае Вам необходимо выполнить то или иное действие.
	Указания и советы, облегчающие процесс пользования кофемашиной Z6.
	Индикация на дисплее

Элементы управления



- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Крышка отделения для молотого кофе | 8 | Крышка поворотного переключателя для настройки степени помола |
| 2 | Отделение для молотого кофе | 9 | Поворотный переключатель для настройки степени помола |
| 3 | Бункер для воды | 10 | Кнопка «Вкл./Выкл.»  |
| 4 | Сетевой шнур (неразъемно монтированный или съемный) (задняя сторона кофемашины) | 11 | Контейнер для кофейных зерен с крышкой для сохранения аромата кофе |
| 5 | Дозатор горячей воды | 12 | Регулируемый по высоте и ширине комбинированный дозатор |
| 6 | Контейнер для кофейных отходов | 13 | Подставка для чашек |
| 7 | Поддон для сбора остаточной воды | | |



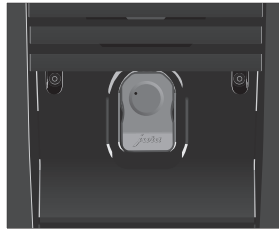
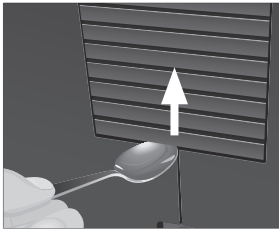
Фронтальная панель

- 1 Дисплей
- 2 Многофункциональные кнопки (функции кнопок зависят от соответствующей индикации на дисплее)

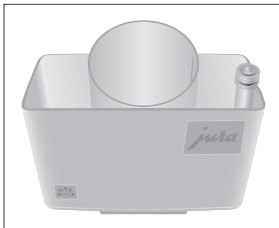
Верхняя панель кофемашины

- 3 Поворотный переключатель Rotary Switch

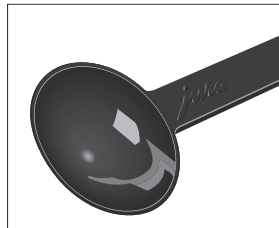
Задняя панель кофемашины: сервисный интерфейс с JURA Smart Connect



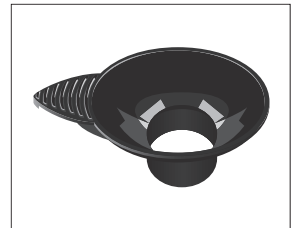
Дополнительное оборудование



Контейнер для очистки системы приготовления молока



Мерная ложка для кофе



Воронка для молотого кофе

Важные указания

Использование по назначению

Кофемашина предусмотрена и разработана для бытового использования. Она предназначена только для приготовления кофе и подогрева молока и воды. Любое иное использование будет рассматриваться как использование не по назначению. Компания JURA Elektroapparate AG не несет ответственности за последствия, связанные с использованием кофемашины не по назначению.

Перед использованием кофемашины полностью прочтите данное руководство по эксплуатации. На повреждения или дефекты, возникшие вследствие несоблюдения указаний руководства по эксплуатации, гарантия не распространяется. Храните данное руководство по эксплуатации рядом с кофемашиной и передавайте его последующим пользователям.

Ради Вашей безопасности


Внимательно прочтите и тщательно соблюдайте нижеследующие важные указания по технике безопасности.



Соблюдая следующие указания, можно предотвратить опасность для жизни из-за удара током:

- ни в коем случае не эксплуатируйте холодильную установку с дефектами или с поврежденным сетевым шнуром;
- в случае появления признаков повреждения, например запаха горелого, немедленно отключите прибор от сети и обратитесь в центр сервисного обслуживания компании JURA;


- при использовании кофемашин с неразъемно монтированным сетевым шнуром: при повреждении сетевого шнура данной кофемашины его необходимо отремонтировать непосредственно в компании JURA или в авторизованном центре сервисного обслуживания компании JURA;
- при использовании кофемашин со съемным сетевым шнуром: при повреждении сетевого шнура данной холодильной установки его необходимо заменить специальным сетевым шнуром, который можно приобрести непосредственно в компании JURA или в авторизованном центре сервисного обслуживания компании JURA;
- следите за тем, чтобы кофемашина Z6 и сетевой шнур не находились вблизи горячих поверхностей;
- следите за тем, чтобы сетевой шнур не был зажат и не терся об острые кромки;
- ни в коем случае не открывайте и не пытайтесь ремонтировать холодильную установку самостоятельно. Не вносите никаких изменений в кофемашину, которые не описываются в данном руководстве по эксплуатации. В холодильной установке имеются токопроводящие детали. При ее открывании возникает опасность для жизни. Любой ремонт должен выполняться исключительно авторизованными центрами сервисного обслуживания компании JURA с использованием оригинальных запасных частей и принадлежностей;

- для полного и надежного отключения кофемашины Z6 от сети электропитания Z6 сначала выключите ее при помощи кнопки «Вкл./Выкл.» . Только после этого выньте сетевой штекер из сетевой розетки.


Существует опасность ошпариться или получить ожог при работе с дозаторами:

- поставьте кофемашину в месте, недоступном для детей;
- не прикасайтесь к горячим деталям. Используйте предусмотренные для этого ручки;
- следите за чистотой и правильностью установки комбинированного дозатора. При неправильной установке или засорении возможно отсоединение деталей. Существует опасность их проглатывания.

Поврежденная кофемашина может стать причиной получения травм или возгорания. Во избежание повреждений, возможных травм и опасности возгорания:

- никогда не оставляйте свисающим сетевой шнур. Вы можете споткнуться о него или повредить его;
- не допускайте воздействия на кофемашину Z6 таких погодных факторов, как дождь, мороз и прямые солнечные лучи;
- не опускайте кофемашину Z6, ее сетевой шнур и патрубки в воду;
- не мойте кофемашину Z6 и ее отдельные детали в посудомоечной машине;
- перед очисткой кофемашины Z6 выключите ее при помощи кнопки «Вкл./Выкл.» .

Всегда протирайте кофемашину Z6 влажной, но не мокрой тканью и не допускайте постоянного попадания на кофемашину брызг воды;

- подключайте кофемашину только к сети с напряжением, указанным на заводской табличке. Заводская табличка находится на нижней стороне кофемашины Z6. Дополнительные технические данные приведены в данном руководстве по эксплуатации (см. Глава 9 «Технические данные»);
- подключите кофемашину Z6 непосредственно к бытовой розетке. При использовании многоконтактной розетки или удлинительного кабеля существует опасность перегрева;
- используйте только оригинальные средства для обслуживания от компании JURA. Применение средств, не рекомендованных компанией JURA, может привести к повреждению кофемашины;
- не используйте щелочные чистящие средства, а только мягкую ткань и мягкое чистящее средство;
- не используйте карамелизованные кофейные зерна или зерна с добавками, а также зеленый необжаренный кофе;
- в бункер для воды всегда заливайте свежую холодную воду;
- на время длительного отсутствия выключайте кофемашину при помощи кнопки «Вкл./Выкл.»  и вынимайте сетевой штекер из сетевой розетки;

- дети не могут выполнять работы по очистке и техобслуживанию кофемашины за исключением лишь тех случаев, когда эти работы выполняются под контролем ответственного лица;
- не допускайте, чтобы дети играли с кофемашиной;
- всегда присматривайте за детьми младше восьми лет, если они находятся рядом с кофемашиной;
- дети старше восьми лет могут самостоятельно использовать кофемашину, только если они ознакомлены с правилами безопасного обращения с ней. Дети должны знать и понимать, какая опасность может возникнуть в результате неправильного обращения с кофемашиной.

Лицам, а также детям, которые вследствие

- физических, сенсорных или психических нарушений либо
- отсутствия опыта и знаний в обращении с кофемашиной

не способны безопасно пользоваться кофемашиной, разрешено эксплуатировать ее исключительно под контролем или руководством ответственного лица.

Безопасность при использовании сменного фильтра CLARIS Smart:

- храните сменные фильтры в недоступном для детей месте;
- храните сменные фильтры в сухом месте в закрытой упаковке;

- не храните сменные фильтры вблизи источников тепла и не допускайте попадания на них прямых солнечных лучей;
- не используйте поврежденные сменные фильтры;
- не открывайте сменные фильтры.

1 Подготовка и запуск в эксплуатацию

JURA в Интернете

Посетите нашу страницу в Интернете. С веб-страницы компании JURA (www.jura.com) можно загрузить **краткое руководство** по эксплуатации Вашей кофемашины. Также Вы найдете здесь интересные и актуальные сведения о Вашей кофемашине Z6 и узнаете немало нового о кофе.

Если Вам понадобится помощь в обращении с кофемашинной, смотрите справочную информацию в разделе www.jura.com/service.

Установка кофемашины



При установке кофемашины Z6 соблюдайте следующее:

- установите кофемашину Z6 на горизонтальную водостойкую поверхность;
- выберите место установки кофемашины Z6 так, чтобы не допускать ее перегрева. Следите за тем, чтобы вентиляционные щели не были закрыты.

Заполнение контейнера для кофейных зерен

Контейнер для кофейных зерен оснащен крышкой для сохранения аромата кофе. Это позволяет долго сохранять аромат кофейных зерен.

ВНИМАНИЕ

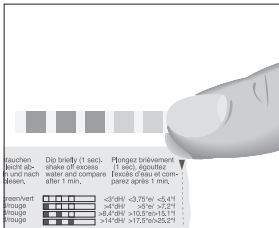
Кофейные зерна с добавками (например, с сахаром), молотый кофе, а также сублимированный кофе портят кофемолку.

- ▶ В контейнер для кофейных зерен засыпайте только обжаренные кофейные зерна без дополнительной обработки.
- ▶ Снимите крышку для сохранения аромата кофе.
- ▶ Прочистите контейнер для кофейных зерен и удалите из него посторонние предметы, если таковые имеются.
- ▶ Засыпьте кофейные зерна в контейнер для кофейных зерен и закройте крышку для сохранения аромата кофе.

Определение степени жесткости воды

Во время первого ввода в эксплуатацию следует настроить степень жесткости воды. Если Вы не знаете степень жесткости используемой воды, ее возможно предварительно выяснить. Используйте для этого входящую в комплект поставки тест-полоску Aquadur®.

- ▶ Подержите тест-полоску недолго (1 секунду) в проточной воде. Стряхните с нее воду.
- ▶ Подождите около 1 минуты.
- ▶ Воспользовавшись описанием на упаковке, определите степень жесткости воды по изменению цвета тест-полоски Aquadur®.



Первый ввод кофемашины в эксплуатацию

⚠ ОСТОРОЖНО

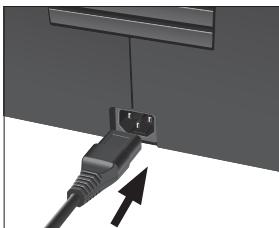
Опасность для жизни из-за удара электрическим током при эксплуатации кофемашины с поврежденным сетевым шнуром.

- ▶ Ни в коем случае не эксплуатируйте кофемашину с дефектами или с поврежденным сетевым шнуром.


ВНИМАНИЕ

Попадание в бункер для воды молока, газированной минеральной воды или других жидкостей может привести к повреждению бункера или кофемашины.

- ▶ В бункер для воды всегда заливайте свежую холодную воду.



Условие: контейнер для кофейных зерен заполнен.

- ▶ При использовании кофемашин со **съёмным** сетевым шнуром: подключите к кофемашине сетевой шнур.
- ▶ Вставьте сетевой штекер в сетевую розетку.
- ▶ Для включения кофемашины Z6 нажмите кнопку «Вкл./Выкл.» .

«Sprachauswahl» / «Deutsch»

i Для отображения других языков поверните поворотный переключатель Rotary Switch.

- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не отобразится название нужного языка, например, «Русский».

▶ Нажмите кнопку «Сохранить».

На дисплее ненадолго появляется «Сохранено» для подтверждения настройки.

«Жесткость воды»

i Если степень жесткости используемой воды неизвестна, сначала ее следует выявить (см. Глава 1 «Подготовка и запуск в эксплуатацию – Определение степени жесткости воды»).

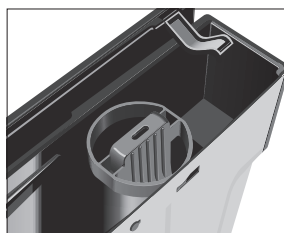
- ▶ Для изменения настройки степени жесткости воды поверните поворотный переключатель Rotary Switch, например, на «25 °dH».

▶ Нажмите кнопку «Сохранить».

На дисплее ненадолго появляется «Сохранено».

«Установите фильтр»

- ▶ Поставьте емкость под комбинированный дозатор.
- ▶ Снимите бункер для воды и промойте его холодной водой.
- ▶ Установите входящую в комплект поставки насадку для сменного фильтра сверху на сменный фильтр CLARIS Smart.



- ▶ Вставьте новый сменный фильтр вместе с насадкой для сменного фильтра в бункер для воды.
- ▶ Поворачивайте сменный фильтр по часовой стрелке, пока он не зафиксируется с щелчком.
- ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в кофемашину.

i Кофемашина автоматически распознает произведенную установку сменного фильтра.

«Режим использования фильтра» / «Сохранено»

«Происходит промывка фильтра», выполняется промывка фильтра. Вода стекает непосредственно в поддон для сбора остаточной воды.

«Происходит заполнение системы», из комбинированного дозатора и из дозатора горячей воды вытекает вода.

«Опустошь поддон для сбора воды»

▶ Оporожните поддон для сбора остаточной воды и снова установите его в кофемашину.

▶ Поставьте емкость под комбинированный дозатор.

«Происходит нагрев кофемашины»

«Происходит промывка кофемашины», выполняется промывка системы. Процесс промывки автоматически останавливается. Отображается стартовое изображение на дисплее. Кофемашинa Z6 находится в состоянии готовности к работе.

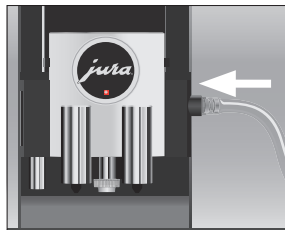
i На дисплее отображаются напитки, которые можно приготовить.

i Если фильтр активирован, на дисплее отображается синий **символ фильтра**.

i **Звездочка** на дисплее указывает на то, что активирован «интеллектуальный режим». Это означает, что напитки на стартовом изображении на дисплее через некоторое время будут заново размещены в соответствии с Вашими вкусовыми предпочтениями.

Подключение подачи молока

Ваша кофемашинa Z6 приготовит мелкочаеистую, нежную молочную пену идеальной кремовой консистенции. Основным критерием для вспенивания молока является температура молока: 4–8 °C. Поэтому мы рекомендуем использовать охладитель молока или контейнер для молока.



Установка и подключение с приставным устройством (радиосвязь)

- ▶ Подсоедините молочный шланг к комбинированному дозатору.
- ▶ Другой конец молочного шланга подсоедините к контейнеру для молока или к охладителю молока.

i Ваша кофемашинка Z6 оборудована системой приготовления молока **HP3**.

Ваша кофемашинка Z6 оснащена устройством **Smart Connect** компании JURA. С его помощью посредством радиосигнала можно соединить кофемашинку с совместимым приставным устройством компании JURA (например, охладителем молока Cool Control).

i Smart Connect можно защитить от несанкционированного доступа с помощью PIN-кода. Активируйте функцию PIN-кода через приложение JURA. Более подробную информацию см. на сайте www.jura.com/smartconnect.

i Обратите внимание, что через Smart Connect кофемашинку можно соединить либо только с холодильной установкой Cool Control, либо только с приложением JURA, но не с обоими одновременно.

Условие: отображается стартовое изображение на дисплее.


- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch. **«Состояние обслуживания»**
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится **«Настройки кофемашинки»**.
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch. **«Выбор языка»**
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится **«Подключение приставного устройства»**.

i Если программный пункт **«Подключение приставного устройства»** не отображается, значит устройство Smart Connect не подключено к сервисному интерфейсу или подключено неправильно.

- ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Подключение приставного устройства»
- ▶ Теперь следуйте указаниям на дисплее для установления соединения между приставным устройством и кофемашиной Z6.

2 Приготовление

Основная информация о приготовлении:

- во время процесса помола можно выбрать степень крепости кофе для **отдельных напитков**, поворачивая поворотный переключатель Rotary Switch;
- во время приготовления можно изменить заранее настроенное **количество** (например, количество воды и молочной пены), поворачивая поворотный переключатель Rotary Switch;
- процесс приготовления можно остановить в любой момент. Для этого нажмите кнопку «»;
- все напитки, имеющиеся по умолчанию в кофемашине Z6, можно персонализировать, задав новые названия и выполнив индивидуальные настройки (напр., количество и степень крепости кофе) (см. Глава 4 «Долговременные настройки в режиме программирования – Согласование настроек приготовления напитка»). Учитывайте, что приведенные в последующих главах описания всегда относятся к настройкам по умолчанию;
- **звездочка** на дисплее указывает на то, что активирован «интеллектуальный режим». Это означает, что напитки на стартовом изображении на дисплее через некоторое время будут заново размещены в соответствии с Вашими вкусовыми предпочтениями.

Кофе имеет наилучший вкус, когда он горячий. Холодная фарфоровая чашка снижает температуру напитка, и соответственно, ухудшает его вкусовые качества. Поэтому мы рекомендуем предварительно подогревать чашки. Только в предварительно подогретых чашках кофейный аромат раскрывается полностью. Подогреватель чашек производства JURA можно приобрести в ближайшем специализированном магазине.

Возможности приготовления

Кофемашина Z6 предлагает различные способы выбора кофейных напитков, молока или горячей воды для приготовления.

Приготовление с помощью стартового изображения на дисплее: просто нажмите соответствующую кнопку приготовления выбранного напитка, отображенного на дисплее (стартовое изображение на дисплее). По умолчанию отображаются следующие напитки:

«Эспрессо»	«Маккиато»
«Кофе»	«флэт уайт»
«Кофе «Бариста»»	«Капучино»
«Горячая вода»	«Латте маккиато»

Приготовление с помощью меню полосы прокрутки: можно приготовить больше напитков, чем показано на стартовом изображении на дисплее. Если повернуть поворотный переключатель Rotary Switch, в **меню полосы прокрутки** отобразятся и другие напитки.

Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выделить нужный напиток. Приготовление начинается после нажатия поворотного переключателя Rotary Switch. В меню полосы прокрутки дополнительно отображаются следующие напитки:

- «Ристретто»
- «Эспрессо доппио» (2 процесса заваривания)
- «Лунго «Бариста»»
- «Кофе с молоком»
- «Молоко»
- «Молочная пена»
- «Вода для зеленого чая»
- «Вода для черного чая»
- «Кофе в кофейнике»

i Если процесс приготовления не запускается, то через 10 секунд автоматически осуществляется выход из меню полосы прокрутки.

i В первой позиции меню полосы прокрутки всегда отображается последний показанный напиток.

Ристретто, эспрессо и кофе



Пример: приготовление одной порции кофе.

Условие: отображается стартовое изображение на дисплее.

- ▶ Поставьте чашку под комбинированный дозатор.
- ▶ Нажмите кнопку «Кофе».

Процесс приготовления запускается. «Кофе» и степень крепости кофе отображаются. В чашку подается количество кофе, соответствующее заранее настроенному количеству воды.

Процесс приготовления автоматически останавливается. Кофемашина Z6 снова в состоянии готовности к работе.

Две порции ристретто, две порции эспрессо и две порции кофе



Пример: приготовление двух порций кофе.

Условие: отображается стартовое изображение на дисплее.

- ▶ Поставьте две чашки под комбинированный дозатор.
- ▶ Дважды нажмите кнопку «Кофе» (в течение 2 секунд), чтобы запустить процесс приготовления двух порций кофе.

Запускается процесс приготовления кофе. В чашки подается количество кофе, соответствующее заранее настроенному количеству воды. Процесс приготовления автоматически останавливается. Кофемашина Z6 снова в состоянии готовности к работе.

Латте маккиато, капучино и другие кофейные напитки с молоком



Всего одно нажатие кнопки — и кофемашина Z6 приготовит латте маккиато, капучино, флэт уайт и другие кофейные напитки с молоком. Переставлять стакан или чашку при этом не требуется.

Пример: приготовление одной порции латте маккиато.

Условие: отображается стартовое изображение на дисплее.

- ▶ Поставьте стакан под комбинированный дозатор.
- ▶ Нажмите кнопку «Латте маккиато».

В стакан подается заранее настроенное количество молока и молочной пены.

- i** После этого следует короткая пауза, во время которой молочная пена отделяется от горячего молока. Так получаются слои, типичные для латте маккиато.

Запускается процесс приготовления кофе. В стакан подается количество эспрессо, соответствующее заранее настроенному количеству воды. Процесс приготовления автоматически останавливается. Кофемашина Z6 снова в состоянии готовности к работе.

- i** Через 15 минут после приготовления напитка система приготовления молока автоматически промывается (см. Глава 5 «Обслуживание – Автоматическая промывка системы приготовления молока»). Поэтому всегда ставьте емкость под комбинированный дозатор после использования функции приготовления молока.

Для обеспечения безупречного функционирования системы приготовления молока в комбинированном дозаторе необходимо **ежедневно** проводить его очистку. (см. Глава 5 «Обслуживание – Очистка системы приготовления молока»).

Кофе «Бариста» и лунго «Бариста»

При приготовлении «кофе ‘Бариста’» и «лунго ‘Бариста’» кофемашина Z6 использует специальный метод приготовления, комбинируя кофе с горячей водой. В результате получается особо легкоусвояемый кофейный напиток с гармоничным вкусом. Дополнительное количество воды можно менять (см. Глава 4 «Долговременные настройки в режиме программирования – Согласование настроек приготовления напитка»).

- i** «Кофе ‘Бариста’» и «лунго ‘Бариста’» могут быть приготовлены и с двойной порцией напитка.

Молотый кофе

Благодаря отделению для молотого кофе возможно использование второго сорта кофе, например, кофе без кофеина.

Основы приготовления напитков из молотого кофе:

- не насыпайте молотого кофе более двух мерных ложек без верха;

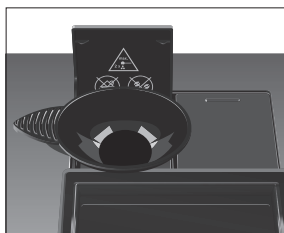
- не используйте молотый кофе слишком мелкого помола. Такой кофе может засорить систему, и кофе будет подаваться каплями;
- если засыпано слишком мало молотого кофе, то на дисплее отображается «Недостаточно молотого кофе» и кофемашина Z6 останавливает процесс приготовления;
- выбранный кофейный напиток должен готовиться примерно в течение 1 минуты после засыпки молотого кофе. В противном случае кофемашина Z6 остановит процесс и перейдет в состояние готовности к работе;
- для приготовления любых кофейных напитков из молотого кофе всегда следуйте следующему примеру.

Пример: приготовление одной порции кофе из молотого кофе.

Условие: отображается стартовое изображение на дисплее.

- ▶ Поставьте чашку под комбинированный дозатор.
- ▶ Откройте крышку отделения для молотого кофе.

«Засыпьте молотый кофе»



- ▶ Установите воронку для молотого кофе.
- ▶ Засыпьте в воронку молотый кофе – одну мерную ложку без верха.
- ▶ Снимите воронку для молотого кофе и закройте крышку отделения для молотого кофе. Отображается стартовое изображение на дисплее.
- ▶ Нажмите кнопку «Эспрессо».

Процесс приготовления запускается. «Эспрессо», в чашку подается количество кофе, соответствующее заранее настроенному количеству воды.

Процесс приготовления автоматически останавливается. Кофемашина Z6 снова в состоянии готовности к работе.

Регулировка кофемолки

Возможна настройка кофемолки в соответствии со степенью обжарки используемого кофе.

ВНИМАНИЕ

Если настраивать степень помола, когда кофемолка не работает, можно повредить поворотный переключатель для настройки степени помола.

- ▶ Выполняйте настройку степени помола только во время работы кофемолки.

При правильной настройке степени помола подача кофе из дозатора выполняется равномерно. Кроме того, кофейная crema получается густой и нежной.

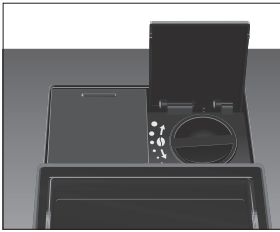
Пример: изменение степени помола **во время** приготовления эспрессо.

Условие: отображается стартовое изображение на дисплее.

- ▶ Поставьте чашку под комбинированный дозатор.
- ▶ Откройте крышку поворотного переключателя для настройки степени помола.
- ▶ Для запуска процесса приготовления нажмите кнопку «Эспрессо».
- ▶ Установите поворотный переключатель для настройки степени помола в нужное положение **во время** работы кофемолки.

В чашку подается количество кофе, соответствующее заранее настроенному количеству воды. Процесс приготовления автоматически останавливается.

- ▶ Закройте крышку поворотного переключателя для настройки степени помола.



Горячая вода

Кофемашина Z6 предлагает возможность приготовления нескольких вариантов горячей воды:

- «Горячая вода»
- «Вода для зеленого чая»
- «Вода для черного чая»

⚠ ВНИМАНИЕ

Будьте осторожны! Можно ошпариться брызгами горячей воды.

- ▶ Избегайте попадания воды на кожу.



Пример: приготовление воды для **зеленого чая** (с помощью меню полосы прокрутки).

Условие: отображается стартовое изображение на дисплее.

- ▶ Поставьте чашку под дозатор горячей воды.
- ▶ Поверните поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выполнить переключение на меню полосы прокрутки.
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится «**Вода для зеленого чая**».
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch. «**Вода для зеленого чая**», в чашку подается заранее настроенное количество воды.

Процесс приготовления автоматически останавливается. Кофемашина Z6 снова в состоянии готовности к работе.

3 Ежедневная эксплуатация

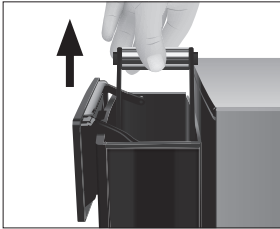
Наполнение бункера для воды

Ежедневное обслуживание кофемашины и соблюдение правил гигиены при обращении с молоком, кофе и водой являются определяющими факторами для качества приготовленного кофе. Поэтому следует **ежедневно** заменять воду.

ВНИМАНИЕ

Попадание в бункер для воды молока, газированной минеральной воды или других жидкостей может привести к повреждению бункера или кофемашины.


- ▶ В бункер для воды всегда заливаете свежую холодную воду.



- ▶ Снимите бункер для воды и промойте его холодной водой.
- ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в кофемашину.

Включение кофемашины



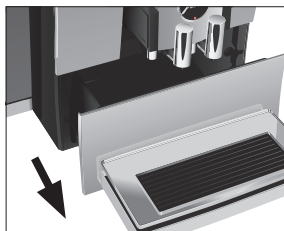
- ▶ Поставьте емкость под комбинированный дозатор.
- ▶ Для включения кофемашины Z6 нажмите кнопку «Вкл./Выкл.» .

«Происходит нагрев кофемашины»

«Происходит промывка кофемашины», выполняется промывка системы.

Процесс промывки автоматически останавливается. Отображается стартовое изображение на дисплее.

Ежедневное обслуживание



Если Вы хотите, чтобы Ваша кофемашина Z6 служила долго и всегда обеспечивала отменное качество кофе, обязательно проводите ее ежедневное обслуживание.

- ▶ Выньте поддон для сбора остаточной воды.
- ▶ Очистите контейнер для кофейных отходов и поддон для сбора остаточной воды. Промойте их теплой водой.

i Опустошайте контейнер для кофейных отходов только при **включенной** кофемашине. Только в этом случае выполняется сброс значений счетчика кофейных отходов.

- ▶ Установите контейнер для кофейных отходов и поддон для сбора остаточной воды.
- ▶ Промойте бункер для воды чистой водой.
- ▶ Очистите систему приготовления молока в комбинированном дозаторе (см. Глава 5 «Обслуживание – Очистка системы приготовления молока»).
- ▶ Снимите молочный шланг и тщательно его промойте под проточной водой.
- ▶ Разберите и промойте комбинированный дозатор (см. Глава 5 «Обслуживание – Разборка и промывка комбинированного дозатора»).
- ▶ Протрите поверхность кофемашины чистой, мягкой, влажной тканью (например, микроволоконной салфеткой).

Информацию по обслуживанию кофемашины Z6 можно найти также в режиме программирования, в пункте **«Состояние обслуживания» / «Информация об обслуживании»**.

Регулярное обслуживание

Выполняйте следующие операции по обслуживанию **регулярно** или **по необходимости**:


- из соображений гигиены мы рекомендуем регулярно заменять молочный шланг и сменный дозатор молока (прибл. раз в 3 месяца). Их можно приобрести в специализированных магазинах; Ваша кофемашина Z6 оборудована системой приготовления молока **НРЗ**;

- очистите внутренние стенки бункера для воды, например, с помощью щетки. Дополнительную информацию о бункере для воды смотрите в руководстве по эксплуатации (см. Глава 5 «Обслуживание – Удаление известковых отложений солей со стенок бункера для воды»);
- на верхней и нижней сторонах подставки для чашек могут оседать остатки молока и кофе. При их наличии очистите подставку для чашек.

Выключение кофемашины



При выключении кофемашины Z6 промывка системы выполняется автоматически, если была использована функция приготовления кофейного напитка.

- ▶ Поставьте емкость под комбинированный дозатор.
 - ▶ Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.» .
- i** Если была использована функция приготовления молока, кофемашина выдает запрос на очистку системы приготовления молока («Очистить сист. пригот. молока»). Через 10 секунд кофемашина автоматически продолжает процесс выключения.

«Происходит промывка кофемашины», выполняется промывка системы. Процесс автоматически останавливается. Кофемашина Z6 выключена.

4 Долговременные настройки в режиме программирования

Нажмите и сразу отпустите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы выполнить вход в режим программирования. Поворачивая поворотный переключатель Rotary Switch и нажимая на multifunctional кнопки, Вы можете просмотреть и выполнить программные пункты и сохранить нужные долговременные настройки в памяти. Можно выполнить следующие настройки:

Программный пункт	Подпункт	Пояснение
«Состояние обслуживания»	«Очистка», «Удаление накипи», «Замена фильтра» (только при наличии фильтра), «Очистка капучинатора», «Промывка», «Информация об обслуживании»	▶ Запустите требуемую программу обслуживания.
«Настройки приготовления напитка»	«Расширенный режим настройки Классические»	▶ Выберите настройки для приготовления кофейных напитков, напитков с молоком и горячей воды.
	«Классические»	▶ Замените напитки своими предпочитаемыми напитками. При этом Вы можете персонализировать кофейные напитки, задав новые названия и выполнив индивидуальные настройки.
«Настройки кофемашины»	«Выбор языка»	▶ Выберите язык.
	«Выключение через»	▶ Настройте время, по истечении которого кофемашина Z6 будет автоматически выключаться.
	«Заводская настройка»	▶ Восстановите заводские настройки кофемашины.
	«Ед-цы измерения»	▶ Выберите единицы измерения количества воды.
	«Дисплей»	▶ Измените яркость дисплея.

Программный пункт	Подпункт	Пояснение
	«Жесткость воды»	► Настройте жесткость используемой воды.
	«Счетчик напитков» / «Счетчик обслуживаний»	► Просмотрите информацию обо всех приготовленных напитках и число выполненных программ обслуживания.
	«Версия»	Версия программного обеспечения.
	«Подсветка резервуара для воды»	► Измените настройки подсветки бункера для воды.
	«Интеллектуальный режим»	► Расположите напитки на стартовом изображении на дисплее в соответствии с частотой приготовления.
	«Подключение приставного устройства», «Отсоединение приставных устройств» (отображается только при использовании JURA Smart Connect.)	► Установите соединение кофемашины Z6 с приставным устройством компании JURA посредством радиосигнала или прервите его.

Настройки приготовления напитка

В программном пункте «**Настройки приготовления напитка**» можно выполнить следующие настройки:

- **«Расширенный режим настройки»:** выполните индивидуальные настройки, например, степени крепости кофе, количества воды и т. д. для всех напитков (см. Глава 4 «Долговременные настройки в режиме программирования – Согласование настроек приготовления напитка»);
- **«Классические»:**
 - **«Добавление в полосу прокрутки»:** дополните напитки в полосе прокрутки своими предпочитаемыми напитками. При этом Вы можете персонализировать напитки, задав новые названия и выполнив индивидуальные настройки (см. Глава 4 «Долговременные настройки в режиме программирования – Сохранение и персонализация напитков»);

- «Добавление к избранным» (отображается, только если «интеллектуальный режим» **отключен**): замените напитки, отображаемые на стартовом изображении на дисплее, предпочитаемыми Вами напитками.

Согласование настроек приготовления напитка Для всех кофейных напитков, молока и горячей воды можно выполнить следующие долговременные настройки:

Напиток	Степень крепости кофе	Количество	Другие настройки
Ристретто, эспрессо	10 степеней	Кофе: 15 мл – 80 мл	Температура (низкая, нормальная, высокая), наименование напитка
Кофе	10 степеней	Кофе: 25 мл – 240 мл	Температура (низкая, нормальная, высокая), наименование напитка
Кофе «Бариста», лунго «Бариста»	10 степеней	Кофе: 25 мл – 240 мл Дополнительная вода: 0 мл – 240 мл	Температура (низкая, нормальная, высокая), наименование напитка
Две порции ристретто, две порции эспрессо, две порции кофе, две порции кофе «Бариста», две порции лунго «Бариста»	–	Кофе: настроенное количество отдельного напитка удваивается.	Температура (как для отдельного напитка), название напитка
Капучино	10 степеней	Кофе: 25 мл – 240 мл Молочная пена: 0 с – 120 с	Температура молочной пены, температура (низкая, нормальная, высокая), наименование напитка
Латте маккиато	10 степеней	Кофе: 25 мл – 240 мл Молочная пена: 0 с – 120 с Молоко: 0 с – 120 с Пауза: 0 с – 60 с	Температура молока и молочной пены, температура (низкая, нормальная, высокая), наименование напитка
Эспрессо маккиато	10 степеней	Кофе: 15 мл – 80 мл Молочная пена: 0 с – 120 с	Температура молочной пены, температура (низкая, нормальная, высокая), наименование напитка

Напиток	Степень крепости кофе	Количество	Другие настройки
Флэт уайт, кофе с молоком	10 степеней	Кофе: 25 мл – 240 мл Молочная пена: 0 с – 120 с Молоко: 0 с – 120 с	Температура молока и молочной пены, температура (низкая, нормальная, высокая), наименование напитка
Кофейник	10 степеней	Кофе: 25 мл – 200 мл Дополнительная вода: 0 мл – 200 мл	Температура (низкая, нормальная, высокая), наименование напитка, Количество ходов (1-5; настроенное количество отображается на дисплее во время приготовления)
Порция молочной пены, молоко	–	Молочная пена: 0 с – 120 с	Настройка температуры молока и молочной пены, наименование напитка
Горячая вода, вода для зеленого чая, вода для черного чая	–	Вода: 25 мл – 450 мл	Температура (низкая, нормальная, высокая), наименование напитка

Долговременные настройки в режиме программирования всегда выполняются по следующему примеру.

Пример: изменение степени крепости кофе для одной порции эспрессо.

Условие: отображается стартовое изображение на дисплее.

- ▶ Нажмите и удерживайте **прибл. 2 секунды** кнопку «Эспрессо», пока не появится «Расширенный режим настройкиКлассические».
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch. «Крепость кофе»
- ▶ Повторно нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
- ▶ Для изменения настройки степени крепости кофе поверните поворотный переключатель Rotary Switch.
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы подтвердить настройку.

- ▶ Нажмите кнопку «Сохранить».
На дисплее ненадолго появляется «Сохранено».
«Расширенный режим настройкиКлассические»
- ▶ Нажмите кнопку « ↑ ».
Отображается стартовое изображение на дисплее.

Сохранение и персонализация напитков



В программном пункте «Настройки приготовления напитка» / «Классические» Вы найдете все стандартные напитки, рецепты которых сохранены в кофемашине Z6. Каждый из этих напитков можно интегрировать в полосу прокрутки или стартовое изображение на дисплее, выбрав для него любую позицию. При этом Вы можете **персонализировать** нужные напитки, задав новые названия и выполнив индивидуальные настройки (напр., количество и степень крепости кофе).

- i** Напитки на стартовом изображении на дисплее можно заменить, только если «интеллектуальный режим» **отключен**.

Пример: добавление «Кофе» в меню полосы прокрутки и изменение наименования напитка на «Мой кофе».

Условие: отображается стартовое изображение на дисплее.

- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Состояние обслуживания»
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится «Настройки приготовления напитка».
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Расширенный режим настройкиКлассические»
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится «Классические».
- ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Добавление в полосу прокрутки»
- ▶ Повторно нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока не будет выделено «Кофе».

- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Включить напиток в полосу прокрутки?»
- ▶ Нажмите кнопку «Да».
На дисплее ненадолго появляется «Сохранено».
«Название напитка»
- i** Теперь можно задать новое название для сохраненного таким образом напитка, напр. «Мой кофе».
- ▶ Нажмите кнопку «Сохранить».
На дисплее ненадолго появляется «Сохранено».
«Крепость кофе»
- i** Теперь можно изменить различные настройки приготовления напитка. Нажмите для этого поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы получить доступ к различным возможностям настройки. Завершите настройку нажатием кнопки «Сохранить».
- i** Если других настроек не требуется, нажмите сразу кнопку «».
- ▶ Нажимайте кнопку «» до тех пор, пока на дисплее снова не отобразится стартовое изображение.

Автоматическое выключение

Функция автоматического выключения кофемашины Z6 позволяет экономить электроэнергию. Если эта функция активирована, то, завершив последнюю операцию, кофемашина Z6 автоматически выключается по истечении настроенного времени.

Время автоматического выключения можно настроить на 15 минут, 30 минут или на значение в диапазоне от 1 часа до 9 часов.

Условие: отображается стартовое изображение на дисплее.

- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Состояние обслуживания»
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится «Настройки кофемашины».

- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Выбор языка»
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится «Выключение через».
- ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Выключение через»
- ▶ Для изменения времени выключения поверните поворотный переключатель Rotary Switch.
- ▶ Нажмите кнопку «Сохранить».
На дисплее ненадолго появляется «Сохранено».
«Выключение через»
- ▶ Нажимайте кнопку « ↑ » до тех пор, пока на дисплее снова не отобразится стартовое изображение.

Интеллектуальный режим


Ваша кофемашина Z6 располагает «интеллектуальным режимом». Если этот режим активирован, напитки на стартовом изображении на дисплее через некоторое время заново размещаются в соответствии с Вашими вкусовыми предпочтениями.

i Звездочка на стартовом изображении на дисплее указывает на то, что активирован «интеллектуальный режим».

Пример: отключение «интеллектуального режима».

Условие: отображается стартовое изображение на дисплее.

- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Состояние обслуживания»
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится «Настройки кофемашины».
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Выбор языка»
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится «Интеллектуальный режим».
- ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Интеллектуальный режим»

- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится «Деактив-ть».
- ▶ Нажмите кнопку «Сохранить». На дисплее ненадолго появляется «Сохранено». «Интеллектуальный режим»
- ▶ Нажимайте кнопку «  » до тех пор, пока на дисплее снова не отобразится стартовое изображение.


Настройка степени жесткости воды

Чем жестче вода, тем чаще нужно удалять известковые отложения солей в кофемашине Z6. Поэтому большое значение имеет правильная настройка степени жесткости воды.

Степень жесткости воды настраивается при первом вводе в эксплуатацию. Эту настройку можно изменить в любой момент.

Возможна плавная настройка степени жесткости воды в диапазоне от 1° до 30° по немецкой шкале (dH).

Условие: отображается стартовое изображение на дисплее.

- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch. «Состояние обслуживания»
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится «Настройки кофемашины».
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch. «Выбор языка»
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится «Жесткость воды».
- ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch. «Жесткость воды»
- ▶ Для изменения настройки поверните поворотный переключатель Rotary Switch.
- ▶ Нажмите кнопку «Сохранить». На дисплее ненадолго появляется «Сохранено». «Жесткость воды»
- ▶ Нажимайте кнопку «  » до тех пор, пока на дисплее снова не отобразится стартовое изображение.

Яркость дисплея

В программном пункте «Настройки кофемашины» / «Дисплей» можно настроить яркость изображения на дисплее (в процентах).

Условие: отображается стартовое изображение на дисплее.

- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Состояние обслуживания»
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится «Настройки кофемашины».
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Выбор языка»
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится «Дисплей».
- ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Дисплей»
- ▶ Для изменения настройки поверните поворотный переключатель Rotary Switch.
- ▶ Нажмите кнопку «Сохранить».
На дисплее ненадолго появляется «Сохранено».
«Дисплей»
- ▶ Нажимайте кнопку «**L**» до тех пор, пока на дисплее снова не отобразится стартовое изображение.

Единицы измерения количества воды

В программном пункте «Настройки кофемашины» / «Ед-цы измерения» можно выбрать единицу измерения количества воды.

Пример: изменение единицы измерения количества воды с «мл» на «унции».

Условие: отображается стартовое изображение на дисплее.

- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Состояние обслуживания»
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится «Настройки кофемашины».

- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Выбор языка»
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится «Ед-цы измерения».
- ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Ед-цы измерения»
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится «унции».
- ▶ Нажмите кнопку «Сохранить».
На дисплее ненадолго появляется «Сохранено».
«Ед-цы измерения»
- ▶ Нажимайте кнопку « L » до тех пор, пока на дисплее снова не отобразится стартовое изображение.

Восстановление заводских настроек

В программном пункте «Настройки кофемашины» / «Заводская настройка» можно восстановить заводские настройки кофемашины: при этом все **настройки пользователя** сбрасываются на заводскую настройку. После восстановления заводских настроек кофемашина Z6 выключается.

Условие: отображается стартовое изображение на дисплее.

- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Состояние обслуживания»
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится «Настройки кофемашины».
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Выбор языка»
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится «Заводская настройка».
- ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Заводская настройка» / «Действительно восстановить заводские настройки для кофемашины?»

- ▶ Нажмите кнопку «Да».
На дисплее ненадолго появляется «Сохранено».
Кофемашина Z6 выключена.

Подсветка бункера для воды

В программном пункте «Настройки кофемашины» / «Подсветка резервуара для воды» можно изменить настройку подсветки бункера для воды:

- «Постоянно»: подсветка бункера для воды включена постоянно;
- «Временно»: подсветка бункера для воды включена только во время действий на кофемашине.

Пример: изменение настройки подсветки бункера для воды с «Постоянно» на «Временно».

Условие: отображается стартовое изображение на дисплее.

- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Состояние обслуживания»
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится «Настройки кофемашины».
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Выбор языка»
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится «Подсветка резервуара для воды».
- ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Подсветка резервуара для воды»
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится «Временно».
- ▶ Нажмите кнопку «Сохранить».
На дисплее ненадолго появляется «Сохранено».
«Подсветка резервуара для воды»
- ▶ Нажимайте кнопку « ↵ » до тех пор, пока на дисплее снова не отобразится стартовое изображение.

Язык

В этом программном пункте можно настроить язык отображения текста на дисплее кофемашины Z6.

Пример: изменение языка с «Русский» на «English».

Условие: отображается стартовое изображение на дисплее.

- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Состояние обслуживания»
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится «Настройки кофемашины».
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Выбор языка»
- ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Выбор языка»
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится «English».
- ▶ Нажмите кнопку «Save».
На дисплее ненадолго появляется «Saved».
«Choose language»
- ▶ Нажимайте кнопку « ↑ » до тех пор, пока на дисплее снова не отобразится стартовое изображение.

Просмотр информации

В программном пункте «Настройки кофемашины» можно просмотреть нижеследующую информацию:


- «Счетчик напитков»: количество приготовленных порций кофейных напитков, кофейных напитков с молоком, а также порций горячей воды;
- «Счетчик обслуживаний»: число выполненных программ обслуживания (очистка, удаление известковых отложений солей и др.);
- «Версия»: версия программного обеспечения.

Пример: запрос количества приготовленных порций кофейных напитков.

Условие: отображается стартовое изображение на дисплее.

- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Состояние обслуживания»

4 Долговременные настройки в режиме программирования

- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится «Настройки кофемашины».
 - ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch. «Выбор языка»
 - ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится «Счетчик напитков».
 - ▶ Для входа в программный пункт нажмите поворотный переключатель Rotary Switch. «Счетчик напитков»
- i** Поверните поворотный переключатель Rotary Switch, чтобы отобразить на дисплее количество порций других кофейных напитков.
- ▶ Нажимайте кнопку «» до тех пор, пока на дисплее снова не отобразится стартовое изображение.

5 Обслуживание

Кофемашина Z6 оснащена следующими встроенными программами обслуживания:

- промывка кофемашины;
- промывка системы приготовления молока в комбинированном дозаторе;
- очистка системы приготовления молока в комбинированном дозаторе («Очистка капучинатора»);
- замена фильтра («Замена фильтра») (только при наличии фильтра);
- очистка кофемашины («Очистка»);
- удаление известковых отложений солей в кофемашине («Удаление накипи»).

i Очистку, удаление известковых отложений солей, промывку системы приготовления молока или замену фильтра следует проводить при выдаче кофемашиной соответствующего запроса.

i Если Вы пользуетесь функцией приготовления молока, то из соображений гигиены **ежедневно** выполняйте очистку системы приготовления молока.

Промывка кофемашины



Вы можете в любое время вручную запустить процесс промывки.

Условие: отображается стартовое изображение на дисплее.

- ▶ Поставьте емкость под комбинированный дозатор.
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Состояние обслуживания»
- ▶ Повторно нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Очистка»
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится «Промывка».

- ▶ Для запуска процесса промывки нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.

«Происходит промывка кофемашины», «Происходит промывка системы молока», из комбинированного дозатора вытекает вода.

Процесс промывки автоматически останавливается. Отображается стартовое изображение на дисплее.

Автоматическая промывка системы приготовления молока

Через **15 минут** после каждого использования функции приготовления молока система приготовления молока **автоматически** промывается. Поэтому всегда ставьте емкость под комбинированный дозатор после использования функции приготовления молока.

Очистка системы приготовления молока

Если используется функция приготовления молока, то для обеспечения безупречного функционирования системы приготовления молока в комбинированном дозаторе обязательно необходимо **ежедневно** проводить ее очистку.

ВНИМАНИЕ

Использование неподходящего чистящего средства может нанести ущерб кофемашине, а также привести к появлению осадка в воде.

- ▶ Используйте только оригинальные средства для обслуживания от компании JURA.

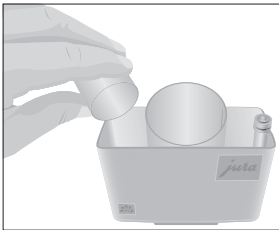
i Средство для очистки системы приготовления молока от компании JURA можно приобрести в специализированных магазинах.

i Используйте для очистки системы приготовления молока входящий в комплект поставки контейнер.

Условие: отображается стартовое изображение на дисплее.

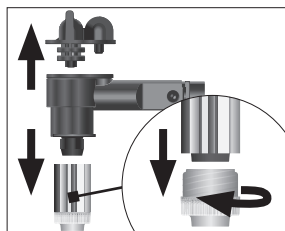
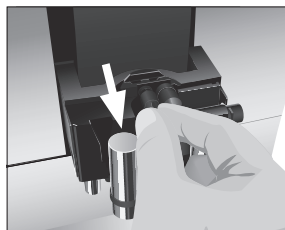
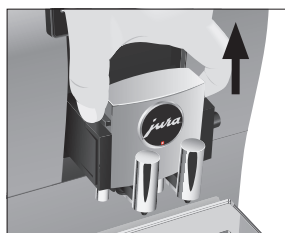
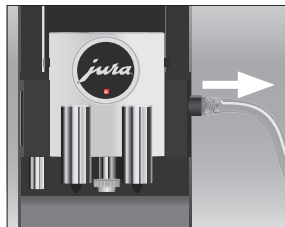
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Состояние обслуживания»
- ▶ Повторно нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Очистка»

- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится «Очистка капучинатора».
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch. «Очистка капучинатора»
- ▶ Повторно нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Очистить сист. пригот. молока»
- ▶ Нажмите кнопку «Далее».
- ▶ Еще раз нажмите кнопку «Далее».
«Ср-во для очистки блока капучино» / «подключить молочную трубку»
- ▶ Отсоедините молочный шланг от контейнера для молока.
- ▶ Залейте в крайнее прямоугольное отделение контейнера 1 мерный колпачок средства для очистки системы приготовления молока.



- ▶ Установите контейнер под комбинированный дозатор и соедините молочный шланг с контейнером.
- i** Для правильного подсоединения молочного шланга к контейнеру молочный шланг должен быть оснащен соединительной деталью.
- ▶ Для фиксации контейнера сдвиньте комбинированный дозатор вниз.
 - ▶ Нажмите кнопку «Запустить».
«Происходит очистка системы молока», выполняется очистка комбинированного дозатора и молочного шланга. Из комбинированного дозатора вытекает вода. Процесс автоматически останавливается. Кофемашина Z6 снова в состоянии готовности к работе.

Разборка и промывка комбинированного дозатора



Если используется функция приготовления молока, для обеспечения безупречного функционирования комбинированного дозатора, а также из соображений гигиены, дозатор обязательно необходимо **ежедневно** разбирать и промывать.

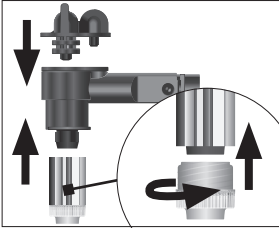
- ▶ Снимите молочный шланг и тщательно его промойте под проточной водой.

- ▶ Нажмите на деблокировочные элементы и снимите крышку комбинированного дозатора по направлению вверх.

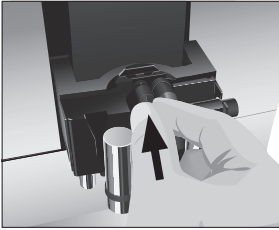
- ▶ Извлеките систему приготовления молока из комбинированного дозатора.

- ▶ Разберите систему приготовления молока на отдельные детали.

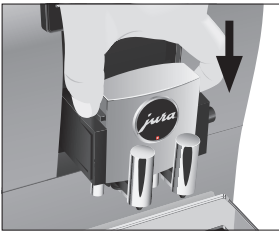
- ▶ Промойте все детали под струей проточной воды. При наличии сильно засохших остатков молока сначала поместите отдельные детали в раствор из 250 мл холодной воды и 1 мерного колпачка средства для очистки системы приготовления молока компании JURA. Затем тщательно промойте отдельные детали.



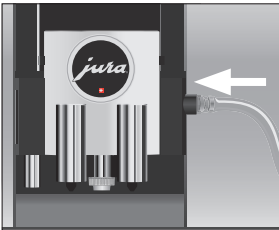
- ▶ Вновь соберите систему приготовления молока.



- ▶ Установите собранные детали обратно в комбинированный дозатор и с нажимом зафиксируйте.



- ▶ Установите на место крышку комбинированного дозатора. Убедитесь, что крышка комбинированного дозатора правильно зафиксирована.

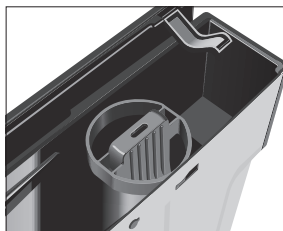


- ▶ Подсоедините молочный шланг к комбинированному дозатору.

Установка/замена фильтра

Очистка кофемашины Z6 от известковых отложений солей не потребуется, если использовать сменный фильтр CLARIS Smart.

- i** По истечении срока действия сменного фильтра (зависит от настроенной степени жесткости воды) кофемашина Z6 выдает запрос на замену сменного фильтра.
- i** Сменные фильтры CLARIS Smart можно приобрести в специализированных магазинах.



Условие: отображается стартовое изображение на дисплее. На дисплее отображается «Замена фильтра», символ фильтра окрашен в **красный** цвет (если установлен фильтр).

- ▶ Снимите бункер для воды и вылейте из него воду.
- ▶ Поверните сменный фильтр против часовой стрелки и извлеките его вместе с насадкой для сменного фильтра из бункера для воды.
- ▶ Установите насадку для сменного фильтра сверху на **новый** сменный фильтр CLARIS Smart.
- ▶ Вставьте новый сменный фильтр вместе с насадкой для сменного фильтра в бункер для воды.
- ▶ Поворачивайте насадку для сменного фильтра по часовой стрелке, пока она не зафиксируется с щелчком.
- ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в кофемашину.

i Кофемашина автоматически распознает произведенную установку/замену сменного фильтра.

«Режим использования фильтра» / «Сохранено»

«Происходит промывка фильтра», выполняется промывка фильтра. Вода стекает непосредственно в поддон для сбора остаточной воды.

«Опустошь поддон для сбора воды»

- ▶ Очистите поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофемашину.

Отображается стартовое изображение на дисплее. Кофемашина Z6 снова в состоянии готовности к работе.

Очистка кофемашины

После приготовления 180 порций напитков или после 80 циклов промывки кофемашина Z6 выдает запрос на очистку.

ВНИМАНИЕ

Использование неподходящего чистящего средства может нанести ущерб кофемашине, а также привести к появлению осадка в воде.

- ▶ Используйте только оригинальные средства для обслуживания от компании JURA.

- i** Программа автоматической очистки длится около 20 минут.
- i** Не прерывайте программу автоматической очистки. В противном случае ухудшается качество очистки.
- i** Таблетки для очистки от компании JURA можно приобрести в специализированных магазинах.

Условие: на дисплее отображается «Очистить кофемашину».

- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Состояние обслуживания»
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Очистка»
- ▶ Повторно нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
- ▶ Нажмите кнопку «Далее».
- ▶ Нажмите кнопку «Запустить».
«Опустошите контейнер для коф. Отходов»
- ▶ Очистите поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофемашину.
«Нажмите кнопку Rotary»
- ▶ Поставьте емкость под комбинированный дозатор.
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Кофемашина выполняет очистку», из комбинированного дозатора вытекает вода.
Процесс прерывается, «Добавьте чист. таблетку».
- ▶ Откройте крышку отделения для молотого кофе.
- ▶ Бросьте в отделение для молотого кофе одну таблетку для очистки от компании JURA.
- ▶ Закройте крышку.
«Нажмите кнопку Rotary»
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Кофемашина выполняет очистку», из комбинированного дозатора порционно вытекает вода.
Процесс автоматически останавливается.
«Опустошите контейнер для коф. Отходов»



- ▶ Очистите поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофемашину.

Отображается стартовое изображение на дисплее.

Кофемашина Z6 снова в состоянии готовности к работе.

Удаление известковых отложений солей в кофемашине

В процессе эксплуатации в кофемашине Z6 образуются известковые отложения солей, на удаление которых кофемашина автоматически выдает запрос. Количество образующихся известковых отложений солей зависит от степени жесткости используемой воды.

- i** Если в кофемашине установлен сменный фильтр CLARIS Smart, то запрос на удаление известковых отложений солей не выдается.

⚠ ВНИМАНИЕ

При попадании на кожу или в глаза средство для удаления известковых отложений солей может вызывать раздражение.

- ▶ Избегайте попадания средства на кожу или в глаза.
- ▶ При попадании средства для удаления известковых отложений солей на кожу или в глаза промойте пораженный участок чистой водой. При попадании средства в глаза обратитесь к врачу.

ВНИМАНИЕ

Использование неподходящего средства для удаления известковых отложений солей может нанести ущерб кофемашине, а также привести к появлению осадка в воде.

- ▶ Используйте только оригинальные средства для обслуживания от компании JURA.

ВНИМАНИЕ

Прерывание процесса удаления известковых отложений солей может привести к повреждению кофемашины.

- ▶ Подождите, пока процесс удаления известковых отложений солей не завершится.

ВНИМАНИЕ

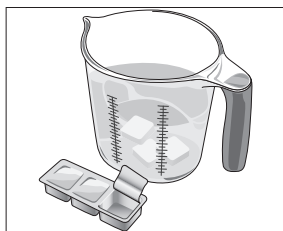
Средство для удаления известковых отложений солей при попадании на чувствительные поверхности (например, мраморные) может их повредить.

- ▶ Сразу же удаляйте брызги с кофемашины.

- i** Программа автоматического удаления известковых отложений солей длится около 45 минут.
- i** Таблетки для удаления известковых отложений солей от компании JURA можно приобрести в специализированных магазинах.

Условие: на дисплее отображается «Декальц. машины».

- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Состояние обслуживания»
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Удаление накипи»
- ▶ Повторно нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
- ▶ Нажмите кнопку «Далее».
- ▶ Нажмите кнопку «Запустить».
«Опустошь поддон для сбора воды»
- ▶ Очистите поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофемашину.
«Добавьте ср-во от накипи»
- ▶ Снимите бункер для воды и вылейте из него воду.
- ▶ Полностью растворите 3 таблетки для удаления известковых отложений солей от компании JURA в емкости, наполненной 600 мл воды. Это может занять несколько минут.
- ▶ Залейте раствор в **пустой** бункер для воды и установите бункер в кофемашину.
«Нажмите кнопку Rotary»
- ▶ Поставьте емкость под дозатор горячей воды.
- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Кофемашина удаляет накипь», из дозатора горячей воды порционно вытекает вода.
Процесс прерывается, «Опустошь поддон для сбора воды».
- ▶ Очистите поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофемашину.
«Наполните бак для воды»





- ▶ Опорожните емкость и поставьте ее под дозатор горячей воды и комбинированный дозатор.
- ▶ Снимите бункер для воды и тщательно его промойте.
- ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в кофемашину.

«Нажмите кнопку Rotary»

- ▶ Нажмите поворотный переключатель Rotary Switch.
«Кофемашина удаляет накипь», продолжается выполнение процесса удаления известковых отложений солей, из комбинированного дозатора и из дозатора горячей воды вытекает вода.

«Опустошь поддон для сбора воды»

- ▶ Очистите поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофемашину.


Отображается стартовое изображение на дисплее. Кофемашина Z6 снова в состоянии готовности к работе.

- i** В случае непреднамеренного прерывания процесса удаления известковых отложений солей тщательно промойте бункер для воды.

Очистка контейнера для кофейных зерен

На стенках контейнера для кофейных зерен со временем образуется масляная пленка от кофейных зерен. Данная пленка может ухудшить качество приготовленного кофе. По этой причине время от времени проводите очистку контейнера для кофейных зерен.

Условие: на дисплее отображается «Заполните контейнер для коф. Зерен».

- ▶ Выключите кофемашину при помощи кнопки «Вкл./Выкл.» .
- ▶ Снимите крышку для сохранения аромата кофе.
- ▶ Протрите контейнер для кофейных зерен сухой мягкой тканью.
- ▶ Засыпьте кофейные зерна в контейнер для кофейных зерен и закройте крышку для сохранения аромата кофе.

Удаление известковых отложений солей со стенок бункера для воды

На стенках бункера для воды могут образоваться известковые отложения солей. Для обеспечения безупречной работы время от времени необходимо очищать бункер для воды от таких отложений.

- ▶ Снимите бункер для воды.
- ▶ Если Вы используете сменный фильтр CLARIS Smart, то извлеките его.
- ▶ Растворите 3 таблетки для удаления известковых отложений солей от компании JURA в полностью заполненном бункере для воды.
- ▶ Оставьте в бункере для воды средство для удаления известковых отложений солей на несколько часов (например, на ночь).
- ▶ Опорожните бункер для воды и тщательно его промойте.
- ▶ Если Вы используете сменный фильтр CLARIS Smart, то снова установите его на место.
- ▶ Наполните бункер свежей холодной водой и установите его в кофемашину.

6 Сообщения на дисплее


Сообщение	Причина/последствие	Предпринимаемые меры
«Наполните бак для воды»	Бункер для воды пустой. Любой процесс приготовления невозможен.	▶ Наполните бункер для воды (см. Глава 3 «Ежедневная эксплуатация – Наполнение бункера для воды»).
«Опустошите контейнер для коф. Отходов»	Контейнер для кофейных отходов полный. Любой процесс приготовления невозможен.	▶ Очистите контейнер для кофейных отходов и поддон для сбора остаточной воды (см. Глава 3 «Ежедневная эксплуатация – Ежедневное обслуживание»).
«Отсутствует поддон для сбора воды»	Поддон для сбора остаточной воды установлен неверно или отсутствует. Любой процесс приготовления невозможен.	▶ Установите поддон для сбора остаточной воды.
«Заполните контейнер для коф. Зерен»	Контейнер для кофейных зерен пустой. Невозможно приготовить кофейные напитки; можно приготовить горячую воду и молоко.	▶ Заполните контейнер для кофейных зерен (см. Глава 1 «Подготовка и запуск в эксплуатацию – Заполнение контейнера для кофейных зерен»).
«Очистить сист. пригот. молока»	Кофемашина Z6 выдает запрос на очистку системы приготовления молока.	▶ Выполните очистку системы приготовления молока (см. Глава 5 «Обслуживание – Очистка системы приготовления молока»).
«Замените фильтр»	Срок действия сменного фильтра истек. Кофемашина Z6 выдает запрос о замене фильтра.	▶ Замените сменный фильтр CLARIS Smart (см. Глава 5 «Обслуживание – Установка/замена фильтра»).
«Очистить кофемашину»	Требуется очистка кофемашины Z6.	▶ Выполните очистку (см. Глава 5 «Обслуживание – Очистка кофемашины»).
«Декальц. машины»	Требуется удаление известковых отложений солей в кофемашине Z6.	▶ Выполните удаление известковых отложений солей (см. Глава 5 «Обслуживание – Удаление известковых отложений солей в кофемашине»).

Сообщение	Причина/последствие	Предпринимаемые меры
«Недостаточно молотого кофе»	Засыпано недостаточно молотого кофе, кофемашина Z6 останавливает процесс приготовления.	► При следующем приготовлении засыпьте больше молотого кофе (см. Глава 2 «Приготовление – Молотый кофе»).
«Отсутствует дозатор»	Не установлена крышка комбинированного дозатора.	► Правильно установите крышку комбинированного дозатора.
«Машина слишком нагрета»	Система слишком нагрета для запуска программы обслуживания.	► Подождите несколько минут до тех пор, пока система не остынет или приготовьте порцию кофейного напитка или горячей воды.

7 Устранение неисправностей

Проблема	Причина/последствие	Предпринимаемые меры
Мало пены при вспенивании молока, или молоко разбрызгивается из комбинированного дозатора.	Загрязнен комбинированный дозатор.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Убедитесь, что крышка комбинированного дозатора установлена правильно. ▶ Очистите систему приготовления молока в комбинированном дозаторе (см. Глава 5 «Обслуживание – Очистка системы приготовления молока»). ▶ Разберите и промойте комбинированный дозатор (см. Глава 5 «Обслуживание – Разборка и промывка комбинированного дозатора»).
	Температура молока и молочной пены настроена на слишком высокое значение.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Установите более низкое значение температуры молока и молочной пены для приготовления соответствующего напитка.
В процессе приготовления кофе подается из дозатора каплями.	Кофе или молотый кофе имеет слишком высокую степень помола и засоряет систему. Возможно, неправильно настроена степень жесткости воды.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Настройте кофемолку на более крупный помол или используйте молотый кофе более крупного помола (см. Глава 2 «Приготовление – Регулировка кофемолки»). ▶ Выполните удаление известковых отложений солей (см. Глава 5 «Обслуживание – Удаление известковых отложений солей в кофемашине»).

Проблема	Причина/последствие	Предпринимаемые меры
Подача пара из комбинированного дозатора не выполняется или выполняется в малом количестве. Вода или пар подается очень тихо.	Соединительная деталь системы приготовления молока в комбинированном дозаторе может быть загрязнена остатками молока или частицами известковых отложений солей, которые откололись в процессе удаления известковых отложений солей.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Нажмите на деблокировочные элементы и снимите крышку комбинированного дозатора по направлению вверх. ▶ Извлеките систему приготовления молока из комбинированного дозатора. ▶ Отвинтите черную соединительную деталь посредством шестигранного отверстия на мерной ложке для молотого кофе. ▶ Тщательно очистите соединительную деталь. ▶ Вручную привинтите соединительную деталь. ▶ Осторожно затяните ее не более чем на четверть оборота посредством шестигранного отверстия на мерной ложке.
«Наполните бак для воды» не отображается, несмотря на то что бункер для воды пуст.	В бункере для воды много известковых отложений солей.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Удалите известковые отложения солей со стенок бункера для воды (см. Глава 5 «Обслуживание – Удаление известковых отложений солей со стенок бункера для воды»).
Кофемолка сильно шумит.	В кофемолке есть посторонние предметы.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Обратитесь в службу технической поддержки в Вашей стране (см. Глава 11 «Контакты с компанией JURA/правовая информация»).
«Error 2» или «Error 5» отображается на дисплее.	Если кофемашина долгое время находилась в условиях пониженной температуры, в целях безопасности может заблокироваться функция нагрева.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Подождите до тех пор, пока кофемашина не нагреется до комнатной температуры.

Проблема	Причина/последствие	Предпринимаемые меры
На дисплее отображаются другие сообщения «Error».	–	► Выключите кофемашину Z6 при помощи кнопки «Вкл./Выкл.»  . Обратитесь в службу технической поддержки в Вашей стране (см. Глава 11 «Контакты с компанией JURA / правовая информация»).

- i** Если Вы не можете устранить неисправности, обратитесь в службу технической поддержки в Вашей стране (см. Глава 11 «Контакты с компанией JURA / правовая информация»).

8 Транспортировка и утилизация в соответствии с экологическими требованиями

Транспортировка / осушение системы



Сохраните упаковку кофемашины Z6. Она послужит защитой при транспортировке.


Чтобы защитить кофемашину Z6 от воздействия мороза при транспортировке, необходимо осушить систему.

Условие: отображается стартовое изображение на дисплее.

- ▶ Отсоедините молочный шланг от комбинированного дозатора.
- ▶ Поставьте емкость под комбинированный дозатор.
- ▶ Нажмите кнопку **«Молочная пена»**.
«Молочная пена», из комбинированного дозатора выходит горячий пар.
- ▶ Снимите бункер для воды и вылейте из него воду.
- ▶ Поворачивайте поворотный переключатель Rotary Switch до тех пор, пока на дисплее не отобразится **«Кол-во мол. пены» / «60 сек»**.

Пар будет выходить из комбинированного дозатора до тех пор, пока система не опорожнится.

«Наполните бак для воды»

- ▶ Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.» .
- Кофемашина Z6 выключена.

Утилизация

Утилизируйте старое оборудование в соответствии с экологическими требованиями.



Старое оборудование содержит ценные материалы, пригодные для переработки и вторичного использования. По этой причине утилизируйте старое оборудование посредством соответствующих систем сбора отходов.

9 Технические данные

Напряжение	220–240 В ~, 50 Гц
Мощность	1450 Вт
Знак соответствия	CE
Потребление энергии	прибл. 6 ватт-часов
Давление насоса	статическое до 15 бар
Вместимость бункера для воды	2,4 л
Вместимость контейнера для кофейных зерен	280 г
Вместимость контейнера для кофейных отходов	макс. 20 порций
Длина сетевого шнура	прибл. 1,1 м
Масса	прибл. 12,5 кг
Размеры (Ш × В × Г)	32 × 37,5 × 45 см
Система приготовления молока	НРЗ

Указание для выполняющего проверку специалиста (повторная проверка по DIN VDE 0701-0702): центральная точка заземления (ЦТЗ) находится на задней панели кофемашины, под сервисной крышкой.

10 Алфавитный указатель

А

Адреса 64

Б

Бункер для воды 4

В

Веб-сайт 12

Включение 25

Возможности выбора напитка для приготовления 19

Воронка

Воронка для молотого кофе 5

Выключение 27

Г

Горячая вода 23

Горячая линия 64

Д

Два напитка 20

Двойная порция напитка 20

Дисплей 5

Дисплей, сообщения 52

Дозатор

Дозатор горячей воды 4

Регулируемый по высоте и ширине
комбинированный дозатор 4

Дозатор горячей воды 4

Дополнительное количество воды 21

Е

Единицы измерения количества воды 36

Ежедневное обслуживание 26

З

Заводская установка

Восстановление заводских
настроек 37

И

Изменение настроек напитков 32

Интеллектуальный режим 34

Интернет 12

Интернет-страница 12

Использование по назначению 6

К

Капучино 20

Классический напиток 29

Кнопка

Кнопка «Вкл./Выкл.» 4

Комбинированный дозатор

Разборка и промывка 44

Регулируемый по высоте и ширине
комбинированный дозатор 4

Контакты 64

Контейнер для кофейных зерен

Контейнер для кофейных зерен с
крышкой для сохранения аромата
кофе 4

Контейнер для кофейных отходов 4

Кофе 20

Две порции кофе 20

Кофе «Бариста» 21

Кофемашина

Включение 25

Выключение 27

Ежедневное обслуживание 26

Регулярное обслуживание 26

Установка 12

Кофе с молоком 20

Краткое руководство 12

Крышка для сохранения аромата кофе

Контейнер для кофейных зерен с
крышкой для сохранения аромата
кофе 4

Л

Латте маккиато 20

М

Меню полосы прокрутки 19

Мерная ложка для кофе 5

Молоко

Подключение подачи молока 15

Молотый кофе 21

Мерная ложка для кофе 5

Отделение для молотого кофе 4

Н

- Настройки приготовления напитка 29
- Согласование 30

О

- Обслуживание 41
 - Ежедневное обслуживание 26
 - Регулярное обслуживание 26
- Описание символов 3
- Осушение системы 57
- Отделение для молотого кофе
 - Отделение для молотого кофе 4
- Очистка насадки для приготовления капучино
 - Очистка системы приготовления молока 42

П

- Первый ввод кофемашины в эксплуатацию 13
- Перепрограммирование кнопок 32
- Поворотный переключатель
 - Rotary Switch 5
- Поворотный переключатель для настройки степени помола 4
- Поддон для сбора остаточной воды 4
- Подсветка бункера для воды 38
- Подставка для чашек 4
- Приготовление 18, 20
 - Горячая вода 23
 - Два кофейных напитка 20
 - Две порции кофе 20
 - Две порции ристретто 20
 - Две порции эспрессо 20
 - Капучино 20
 - Кофе 20
 - Кофе с молоком 20
 - Латте маккиато 20
 - Лунго «Бариста» 21
 - Молотый кофе 21
 - Нажатием кнопки 19
 - Ристретто 20
 - С помощью полосы прокрутки 19
 - Флэт уайт 20
 - Эспрессо 20
 - Эспрессо маккиато 20

- Промывка системы приготовления молока 42
- Просмотр информации 39

Р

- Радиосвязь 16
- Растворимый кофе
 - Молотый кофе 21
- Расширенный режим настройки 29
- Регулярное обслуживание 26
- Режим программирования
 - Восстановление заводских настроек 37
 - Единицы измерения количества воды 36
 - Интеллектуальный режим 34
 - Настройка степени жесткости воды 35
 - Настройки приготовления напитка 29
 - Подсветка бункера для воды 38
 - Просмотр информации 39
 - Сохранение напитков 32
 - Яркость дисплея 36
- Ристретто 20
 - Две порции ристретто 20

С

- Сервисный интерфейс 5
- Сетевой шнур 4
- Система приготовления молока 58
 - Очистка 42
- Служба технической поддержки 64
- Сменный фильтр CLARIS Smart
 - Замена 45
 - Установка 45
- Согласование настроек приготовления напитка 30
- Сообщения на дисплее 52
- Сохранение напитков 32
- Степень жесткости воды
 - Настройка степени жесткости воды 35
 - Определение степени жесткости воды 13
- Степень помола
 - Поворотный переключатель для настройки степени помола 4

Т

- Телефон 64
- Технические данные
 - Система приготовления молока 58
- Техническое обслуживание
 - Ежедневное обслуживание 26
- Точка заземления 58
- Транспортировка 57

У

- Установка
 - Установка кофемашины 12
- Установление соединения с приставным устройством 16
- Утилизация 57

Ф

- Фильтр
 - Замена 45
 - Установка 45
- Флэт уайт 20
- Функция выбора в меню полосы прокрутки 19

Ц

- Центральная точка заземления 58

Э

- Эспрессо 20
 - Две порции эспрессо 20
- Эспрессо маккиато 20

Я

- Язык 39
- Яркость дисплея 36

J

- JURA
 - Интернет 12
 - Контакты 64

S

- Smart Connect 5

11 Контакты с компанией JURA / правовая информация

JURA Elektroapparate AG
 Kaffeeweltstrasse 10
 CH-4626 Niederbuchsiten, Switzerland
 Тел. +41 (0)62 38 98 233

- i** Контактные данные, действительные для вашей страны, см. на веб-сайте www.jura.com.
- i** Если Вам понадобится помощь в обращении с кофемашиной, смотрите справочную информацию в разделе www.jura.com/service.

- Директивы** Кофемашина соответствует требованиям следующих директив:
- 2014/35/ЕС – Директива по низковольтному оборудованию;
 - 2014/30/ЕС – Директива по электромагнитной совместимости;
 - 2009/125/EG – Директива по энергопотреблению;
 - 2011/65/ЕС – Директива по ограничению использования определенных опасных веществ.

- Технические изменения** Права на технические изменения сохраняются. В данном руководстве по эксплуатации используются стилизованные рисунки, которые не соответствуют оригинальному цвету кофемашины. Ваша кофемашина Z6 может отличаться теми или иными деталями.

- Отзывы** Ваше мнение важно для нас! Воспользуйтесь возможностью связаться с нами на странице www.jura.com.

- Авторское право** Данное руководство по эксплуатации содержит информацию, защищенную авторским правом. Фотокопирование или перевод руководства на другой язык не разрешается без предварительного письменного разрешения компании JURA Elektroapparate AG.